

A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant
Durch das Unternehmen des Kombinierten Verkehrs oder den Kunden/Auflieferer auszufüllen

X Désigner par une croix ce qui convient – Zutreffendes ankreuzen
(Cases – Felder 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Point – Punkt 6, 7, 8

30 Lettre de voiture CIM transport combiné **Lettre wagon CUV transport combiné** **Frachtbrief CIM Kombiniertes Verkehr** **Wagenbrief CUV Kombiniertes Verkehr**

1 Expéditeur (nom, adresse) – Absender (Name, Anschrift)		2		7 Déclarations de l'expéditeur Erklärungen des Absenders		8 Référence expéditeur – Absender Referenz	
Signature Unterschrift		E-Mail					
N° TVA MWSt.-Nr.		Tel.					
4 Destinaire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		5		9 Annexes – Beilagen			
		E-Mail					
		Tel.					
		Fax					
10 Lieu de livraison Ablieferungsort		11		16 Prise en charge Übernahme		17	
				mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde			
				Lieu – Ort			
13 Conditions commerciales – Kommerzielle Bedingungen		14		18 Wagon N° – Wagen Nr.		19 Parcours – Strecke	
				Pays – Land		par – durch	
						Facturation transit Transitfakturation	
15 Informations pour le destinataire – Vermerke für den Empfänger				20 Paiement des frais Zahlung der Kosten		y compris – einschliesslich	
				<input type="checkbox"/> Franco de port Franko Fracht		jusqu'à – bis	
				<input type="checkbox"/> Incoterms			
21 N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise UTI-Nr./UTI-Typ/Länge UTI/Nettomasse/Tara UTI/Bezeichnung des Gutes		22 Transport exceptionnel Aussergewöhnliche Sendung		23 RID		24 NHM Code UTI 1	
		oui ja <input type="checkbox"/>		oui ja <input type="checkbox"/>			
						25 Masse brute UTI 1	
						Bruttomasse UTI 2	
						26 Déclaration de valeur Wert des Gutes	
						Monnaie	
						27 Intérêt à la livraison Interesse an der Lieferung	
						Währung	
						28 Remboursement Nachnahme	
						Monnaie	
21 UTI 1 Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz		99 Indications douanières Zollamtliche Vermerke		48 Vérification Überprüfung	
				RID oui ja <input type="checkbox"/>		par – durch	
21 UTI 2 Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz					

70 Parcours Strecke		71		72		73		74		75		76		77		78		79			

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

Sections de taxation (suite) – Frachtberechnungsabschnitte (Fortsetzung)

Monnaie d'encaissement Erhebungswährung	Franco – Franko		Port dû – Überweisung	
	Monnaie du tarif Tarifwährung	Monnaie du tarif Tarifwährung	Monnaie du tarif Tarifwährung	Monnaie d'encaissement Erhebungswährung

Remboursement (Report du recto)
Nachnahme (Übertrag von Vorderseite) } **80**

86 Cours

90

Report du recto – Übertrag von Vorderseite

A		B		C	
Frais	Gebühren	Frais	Gebühren	Frais	Gebühren
79	79	79	79	79	79
.....
.....
.....

D	70 Parcours Strecke	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92
E
F
G

81	81	82	82	83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90	87	88	89	90
81	81	82	82	83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90	87	88	89	90
81	81	82	82	83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90	87	88	89	90
81	81	82	82	83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90	87	88	89	90
81	81	82	82	83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90	87	88	89	90
81	81	82	82	83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90	87	88	89	90
91	Report des feuilles supplémentaires Übertrag von Ergänzungsblättern						92
93	Montant général – Gesamtbetrag						94

A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant
Durch das Unternehmen des Kombinierten Verkehrs oder den Kunden/Auflieferer auszufüllen

X Désigner par une croix ce qui convient – Zutreffendes ankreuzen
(Cases – Felder 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Point – Punkt 6, 7, 8

30 Lettre de voiture CIM transport combiné **Frachtbrief CIM Kombiniertes Verkehr** **40** **41** **42** **43**
44 **45** **46** **47**

1 Expéditeur (nom, adresse) – Absender (Name, Anschrift)		2		7 Déclarations de l'expéditeur Erklärungen des Absenders		8 Référence expéditeur – Absender Referenz	
Signature Unterschrift		E-Mail					
N° TVA MWSt.-Nr.		Tel.					
4 Destinaire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		5		9 Annexes – Beilagen			
		6					
N° TVA MWSt.-Nr.		E-Mail					
		Tel.					
		Fax					

10 Lieu de livraison Ablieferungsort		11		16 Prise en charge Übernahme		17	
		12		mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde			
Gare – Bahnhof		Pays – Land		Lieu – Ort			

13 Conditions commerciales – Kommerzielle Bedingungen		14		18 Wagon N° – Wagen Nr.		19 Parcours – Strecke		par – durch	
						Facturation transit Transitfakturation			

15 Informations pour le destinataire – Vermerke für den Empfänger		20 Paiement des frais Zahlung der Kosten		y compris – einschliesslich		jusqu'à – bis	
		<input type="checkbox"/> Franco de port Franko Fracht					
		<input type="checkbox"/> Incoterms					

21 N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise UTI-Nr./UTI-Typ/Länge UTI/Nettomasse/Tara UTI/Bezeichnung des Gutes		22 Transport exceptionnel Aussergewöhnliche Sendung		oui ja <input type="checkbox"/>		23 RID		oui ja <input type="checkbox"/>		24 NHM Code UTI 1		25 Masse brute UTI 1		26 Déclaration de valeur Wert des Gutes	
										NHM Code UTI 2		Bruttomasse UTI 2		Monnaie	
UTI 1		Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz										27 Intérêt à la livraison Interesse an der Lieferung	
														Währung	
														28 Remboursement Nachnahme	
														Monnaie	

21 N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise UTI-Nr./UTI-Typ/Länge UTI/Nettomasse/Tara UTI/Bezeichnung des Gutes		22 Transport exceptionnel Aussergewöhnliche Sendung		oui ja <input type="checkbox"/>		23 RID		oui ja <input type="checkbox"/>		24 NHM Code UTI 1		25 Masse brute UTI 1		26 Déclaration de valeur Wert des Gutes	
										NHM Code UTI 2		Bruttomasse UTI 2		Monnaie	
UTI 2		Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz										27 Intérêt à la livraison Interesse an der Lieferung	
														Währung	
														28 Remboursement Nachnahme	
														Monnaie	

70 Parcours Strecke		71		72		73		74		75		76		77		78		79 Frais Gebühren	
70 Parcours Strecke		71		72		73		74		75		76		77		78		79 Frais Gebühren	
70 Parcours Strecke		71		72		73		74		75		76		77		78		79 Frais Gebühren	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		Nom, adresse – Name, Anschrift		Parcours – Strecke		Qualité Eigenschaft	

58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde		62 Identification de l'envoi Sendungs- Identifikation		Pays – Land		Gare – Bahnhof	
Signature – Unterschrift		Arrivée N° – Empfangs-Nr.		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung				Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.			

b) Procédure simplifiée de transit ferroviaire Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren		oui ja <input type="checkbox"/>		29 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
Code principal obligé Code Hauptverpflichteter					

3

© 2012 CIT

Sections de taxation (suite) – Frachtberechnungsabschnitte (Fortsetzung)

Franco – Franko		Port dû – Überweisung	
Monnaie d'encaissement Erhebungswährung	Monnaie du tarif Tarifwährung	Monnaie du tarif Tarifwährung	Monnaie d'encaissement Erhebungswährung

Remboursement (Report du recto) }
Nachnahme (Übertrag von Vorderseite) }

80

86 Cours

90

Report du recto – Übertrag von Vorderseite

A	B	C
Frais 79	Gebühren 79	Frais 79
.....
.....
.....
.....

D	70				71	72	79
	75	76	77	78	Gebühren		
E	70				71	72	79
	75	76	77	78	Frais		
F	70				71	72	79
	75	76	77	78	Gebühren		
G	70				71	72	79
	75	76	77	78	Frais		

	81	82	
83	84	85	86
87	88	89	90
	81	82	
83	84	85	86
87	88	89	90
	81	82	
83	84	85	86
87	88	89	90
	81	82	
83	84	85	86
87	88	89	90
	81	82	
83	84	85	86
87	88	89	90
91	Report des feuilles supplémentaires Übertrag von Ergänzungsblättern		92
93	Montant général – Gesamtbetrag		94

A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant
Durch das Unternehmen des Kombinierten Verkehrs oder den Kunden/Auflieferer auszufüllen

X Désigner par une croix ce qui convient – Zutreffendes ankreuzen
(Cases – Felder 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Point – Punkt 6, 7, 8

30 Lettre de voiture CIM transport combiné Frachtbrief CIM Kombiniertes Verkehr		Lettre wagon CUV transport combiné Wagenbrief CUV Kombiniertes Verkehr		40	41	42	43
1 Expéditeur (nom, adresse) – Absender (Name, Anschrift)		2		7 Déclarations de l'expéditeur Erklärungen des Absenders		8 Référence expéditeur – Absender Referenz	
Signature Unterschrift		3		9 Annexes – Beilagen			
N° TVA MWSt.-Nr.		4 Destinaire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		5			
		6		16 Prise en charge Übernahme		17	
10 Lieu de livraison Ablieferungsort		11		mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde			
Gare – Bahnhof		Pays – Land		18 Wagon N° – Wagen Nr.		19 Parcours – Strecke	
13 Conditions commerciales – Kommerzielle Bedingungen		14		par – durch		Facturation transit Transitfakturierung	
15 Informations pour le destinataire – Vermerke für den Empfänger				20 Paiement des frais Zahlung der Kosten		y compris – einschliesslich	
				<input type="checkbox"/> Franco de port Franko Fracht		jusqu'à – bis	
				<input type="checkbox"/> Incoterms			
21 N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise UTI-Nr./UTI-Typ/Länge UTI/Nettomasse/Tara UTI/Bezeichnung des Gutes		22 Transport exceptionnel Aussergewöhnliche Sendung		23 RID		24 NHM Code UTI 1	
		oui ja		oui ja		25 Masse brute UTI 1	
				NHM Code UTI 2		26 Déclaration de valeur Wert des Gutes	
						Monnaie	
						27 Intérêt à la livraison Interesse an der Lieferung	
						Währung	
						28 Remboursement Nachnahme	
						Monnaie	
UTI 1 Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz		99 Indications douanières Zollamtliche Vermerke		48 Vérification Überprüfung	
				RID oui ja		par – durch	
N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise UTI-Nr./UTI-Typ/Länge UTI/Nettomasse/Tara UTI/Bezeichnung des Gutes							
UTI 2 Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz					
70 Parcours Strecke		71		72		73	
75		76		77		78	
70 Parcours Strecke		71		72		73	
75		76		77		78	
70 Parcours Strecke		71		72		73	
75		76		77		78	
70 Parcours Strecke		71		72		73	
75		76		77		78	
56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		Parcours – Strecke		Qualité Eigenschaft	
		Nom, adresse – Name, Anschrift					
58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		62 Identification de l'envoi Sendungs- Identifikation	
				mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde		Pays – Land	
Signature – Unterschrift		Arrivage N° – Empfangs-Nr.		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		Gare – Bahnhof	
						Entreprise Unternehmen	
						Exp. N° Versand Nr.	
b) Procédure simplifiée de transit ferroviaire Vereinfachtes Eisenbahnversandverfahren		oui ja		29 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung			
Code principal obligé Code Hauptverpflichteter		Duplicata Doppel		Date, signature – Datum, Unterschrift			

A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant
Durch das Unternehmen des Kombinierten Verkehrs oder den Kunden/Auflieferer auszufüllen

X Désigner par une croix ce qui convient – Zutreffendes ankreuzen
(Cases – Felder 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Point – Punkt 6, 7, 8

30 Lettre de voiture CIM transport combiné **Lettre wagon CUV transport combiné** **Frachtbrief CIM Kombiniertes Verkehr** **Wagenbrief CUV Kombiniertes Verkehr**

1 Expéditeur (nom, adresse) – Absender (Name, Anschrift)		2		7 Déclarations de l'expéditeur Erklärungen des Absenders		8 Référence expéditeur – Absender Referenz	
Signature Unterschrift		E-Mail					
N° TVA MWSt.-Nr.		Tel.					
4 Destinaire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		5		9 Annexes – Beilagen			
		E-Mail					
		Tel.					
		Fax					
10 Lieu de livraison Ablieferungsort		11		16 Prise en charge Übernahme		17	
				mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde			
				Lieu – Ort			
13 Conditions commerciales – Kommerzielle Bedingungen		14		18 Wagon N° – Wagen Nr.		19 Parcours – Strecke	
						par – durch	
						Facturation transit Transitfakturierung	
15 Informations pour le destinataire – Vermerke für den Empfänger				20 Paiement des frais Zahlung der Kosten		y compris – einschliesslich	
				<input type="checkbox"/> Franco de port Franko Fracht		jusqu'à – bis	
				<input type="checkbox"/> Incoterms			
21 N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise UTI-Nr./UTI-Typ/Länge UTI/Nettomasse/Tara UTI/Bezeichnung des Gutes		22 Transport exceptionnel Aussergewöhnliche Sendung		23 RID		24 NHM Code UTI 1	
		oui ja <input type="checkbox"/>		oui ja <input type="checkbox"/>			
						25 Masse brute UTI 1	
						Bruttomasse UTI 2	
						26 Déclaration de valeur Wert des Gutes	
						Monnaie	
						27 Intérêt à la livraison Interesse an der Lieferung	
						Währung	
						28 Remboursement Nachnahme	
						Monnaie	
21 UTI 1 Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz		99 Indications douanières Zollamtliche Vermerke		48 Vérification Überprüfung	
				RID oui ja <input type="checkbox"/>		par – durch	
21 UTI 2 Scellés N° – Verschlüsse Nr.		Référence – Referenz					

70 Parcours Strecke		71		72		73		74		75		76		77		78		79			

70 Parcours Strecke		71		72		73		74		75		76		77		78		79			

70 Parcours Strecke		71		72		73		74		75		76		77		78		79			

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

56 Déclarations du transporteur – Erklärungen des Beförderers		57 Autres transporteurs – Andere Beförderer		58 a) Transporteur contractuel – Vertraglicher Beförderer		59 Date d'arrivée – Ankunftsdatum		60 Mise à disposition Bereitgestellt		61 Quittance du destinataire Empfangsbescheinigung		62 Identification de l'envoi Sendungs-Identifikation		63 Lieu et date d'établissement – Ort und Datum der Ausstellung	
		Nom, adresse – Name, Anschrift						mois – jour – heure Monat – Tag – Stunde				Pays – Land		Gare – Bahnhof	
		Parcours – Strecke										Entreprise Unternehmen		Exp. N° Versand Nr.	

